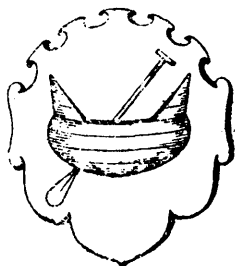


DZIENNIK

ZARZĄDU



M. ŁÓDZI.

Redakcja i administracja
Plac Wolności 14. Tel. 28-00.
Adminstr. czynna od g. 9-12 w p.
Redakcja od godz. 2-3 po południu

Ogłoszenie: Wiersz nonparel. (cztery
szp. na stronie) zł. 0,20—Przed tekstem
zł. 0,35—za wiersz (dwie szpalty na
stronie) Drobnie zł. 0,05 za wyrz.
Najmniejsze ogłoszenie zł. 0,05—

Przeumarata: Miesięcznie zł. 1.--.

Cena egzemplarza zł. 0,25.

Nr. 24. (299)

Łódź, wtorek 16 czerwca 1925 r.

Rok VII.

M. Cynarski

Prezydent m. Łodzi.

Exposé budżetowe

p. Prezydenta m. Łodzi M. Cynarskiego, wygłoszone na posiedzeniu Rady Miejskiej w d. 23.IV.1925.

(D. c.)

7. Wydatki, nakazane przez Państwo (główna pozycja — wydatki na utrzymanie policji państwowej) stanowią blisko 60% budżetu Wydziału.

8. wysokość wydatków reprezentacyjnych nie uległa żadnej zmianie,

9. wydatki ogólne dla wszystkich wydziałów w r. 1925 zmniejszyły się wobec rozbitcia niektórych tego rodzaju wydatków na poszczególne wydziały i oddziały Magistratu,

10. wydatki personalne dla wszystkich wydziałów w r. 1925 znacznie zwiększyły się wobec umieszczenia zł. 227.048 — na odprawy dla zwolnionych z powodu redukcji personelu pracowników miejskich.

Jeżeli mowa o działalności samorządu miejskiego w dziedzinie podatkowej, trudno pominąć milczeniem i przejść do porządku dziennego nad jej podstawą, stanowiącą główną treść i nadającą kierunek w zakresie działania na tem polu gminy miejskiej. Tą podstawą pozostaje dotychczas ustawa z dn. 11.VIII.23 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych. Nakreśliwszy samorządowi miejskiemu w dziedzinie podatkowej granice, których mu przekraczać nie wolno, ustawa ta sprowadziła gminę miejską na polu podatkowości komunalnej do roli jedynie wykonawczej, zabijając wszelki w tym kierunku przejaw własnej inicjatywy i nie pozwalając jej na realizowanie swych zamierzeń podatkowych zależnie od rzeczywistych potrzeb i warunków gospodarczych ludności.

W konsekwencji ta zasada ścieśnienia samorządu odbić się musiała niekorzystnie na kierunku działalności **Wydz. Podatkowego** w r. 1924.

Z woli wymienionej ustawy samorząd łódzki w roku ubiegłym utracił nast. bardzo poważne źródła dochodowe:

1. podatek szkolny i na opiekę społeczną,
2. podatek od gazu i elektryczności, który był pobierany bez ograniczenia,
3. podatek od biletów jazdy tramwajami i kolejkami dojazdowymi,
4. podatek od paszportów zagranicznych,
5. składka na budowę gmachu teatru.

Wielokrotnie podejmowana przez Wydział Podatkowy w r. ubiegłym akcja uzyskania funduszków na niezbędne inwestycje w drodze ustanowienia specjalnych dodatków inwestycyjnych do podatków i dodatków komunalnych nie osiągnęła pożądanego rezultatu li tylko ze względu na ograniczenia, zawarte w tym przedmiocie w pomienionej ustawie.

Rzecz oczywista, że i w roku administracyjnym 1925 — przy istnieniu dotychczasowych ograniczeń ustawowych — Wydz. Podatkowy nie może rozwinąć i nadać swej działalności korzystny dla samorządu i ludności kierunek. Ponieważ zgłoszona przez czynniki rządowe nowela do ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych nie uwzględnia wszystkich postulatów samorządu miejskiego, nie należy oczekiwać rychłej poprawy istniejącego stanu rzeczy w dziedzinie podatkowości komunalnej.

Porównując cyfry budżetu Wydz. Podatkowego za rok 1924 z cyframi sum, które wpłynęły do kasy miejskiej w tymże roku ze źródeł podatkowych, otrzymujemy:

	Wpływy:	zwyczajne	nadzwyczajne
uchwalono w budż. na 1924 r.		9.475.306.—	362.000.—
wpłacono do kasy miejsk. w 1924 r.		11.849.472.02	242.909.79
	nadwyżka	2.374.166.02	niedobór 119.090.21

Ogółem nadwyżka sum wpłaconych w okresie r. 1924 do kasy miejskiej, a uchwalonych w budżecie za tenże rok, wynosi **zł. 2.255.075.81.**

Z poszczególnych, poważniejszych źródeł podatkowych, które nadwyżkę wykazały w r/ad.m. 1924, wymienić należy:

	prelimin. zł. wpłynęło:	
1. 0,5% dod. kom. do państw. pod. przemysł.	3.000.000.—	4.182.000.—
2. 30% udział w państw. pod. od doch. za r. 1923	270.000.—	618.000.—
3. " " " " " " " " 1924	600.000.—	1.183.000.—
4. dod. komunalny od spożycia i zużycia	950.000.—	1.518.000.—

Rozpatrując cyfry budżetu Wydz. Podatkowego za r. 1924 i porównując je z cyframi zamierzeń tegoż Wydziału na r. 1925, otrzymujemy:

We wpływach:	zwyczajnych	nadzwyczajnych
rok 1924	zł. 9.475.306	zł. 362.000
" 1925	" 13.565.642	" 390.133
przewiduje się w r. 1925 zwiększenie wpływów o	zł. 4.090.336	zł. 28.133

Na zwiększony wpływ w ogólnej sumie zł. 4.118.469 złożą się w roku budżetowym 1925 poniżej wymienione poważniejsze źródła podatkowe:

	na rok 1924 w bud- żecie uchwalono:	na r. 1925 pre- liminowano:
1. udział w państw. pod. od dochodu	870.000	1.450.000
2. dod. kom. od spożycia i zużycia	950.000	1.500.000
3. 25% dod. do państw. pod. od nieruchomości	—	500.000

4. podatek od lokali	1.800.000	2.200.000
5. pod. od towar. przywoz. drog. żelazn.	200.000	500.000
6. podatek od widowisk	1.000.000	1.200.000
7. podatki zaległe	120.000	1.805.000

W wydatkach (administracja podatk. miejskich)

zwyczajnych nadzwyczajnych

rok 1924	zł. 360,718	zł. 123,957
„ 1925	„ 453,815	„ 154,131

przewiduje się w r. 1925
zwiększenie wydatków o

zł. 93,097	zł. 30,174
------------	------------

Jeżeli przejdziemy do **Wydz. Fin.-Obrachunkowego**, zaznaczyć tylko musimy, że w zamierzeniach skarbowych na r. 1925 nie uregulowano jeszcze sprawy konwersji obligacji miejskich.

Oddz. Obrachunkowy zestawia obecnie wykazy dla przedłożenia władzom centralnym celem wpłynięcia na wprowadzenie pewnych zmian do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o uregulowaniu zobowiązań terytorjalnych związków samorządowych.

Chodzi mianowicie o wyjaśnienie, czy miasto jest obowiązane dokonać konwersji, biorąc za podstawę rok emitowania poszczególnych serii, czy też rok wzgl. miesiąc wniesienia ostatniej wpłaty każdej emisji.

W dziale obciążenia majątku miejskiego uregulowano sprawę w ten sposób, że spłacono w r. 1924 wszystkie pożyczki, zaciągnięte swego czasu na pokrycie zwyczajnego budżetu administracyjnego, tak że w r. 1925 wykazano jedynie pożyczki, zaciągnięte na budowę szkół.

W zamierzeniach na r. 1925 wykazano odnośne spłaty oraz procenty od pożyczek budowlanych, których spłata rozpoczyna się 1. 1.25 r. oraz, jak dotychczas, procenty od pożyczek obligacyjnych miejskich.

Zaciągnięte pożyczki budowlane zostały w myśl rozporządzenia Prezydenta Rzplitej już skonwertowane. — W zamierzeniach tegorocznych wykazano nową pozycję „Pożyczka na budowę kanalizacji i wodociągów“ — zł. 5.000.000. —

Wydz. Ośw. i Kult. w r. 1924, poza wypełnianiem obowiązków, ciążących ustawowo na samorządzie miejskim, jak dostarczanie dla szkół powszechnych: mieszkań, opału, światła, służby, urządzeń szkolnych i t. p. świadczeń, — dążył w każdym ze swych działów do pogłębienia działalności, rozszerzenia agend, prowadzonych w latach ubiegłych, oraz polewania do życia nowych placówek oświatowych i kulturalnych.

A więc w dziale wychowania przedszkolnego, prócz subsydjowanych przez miasto społecznych ochron w liczbie 18 z 27 ochroniarkami, Wydz. Ośw. i Kult. zapoczątkował własną sieć ochron-przedszkoli, polewując do życia trzy takie instytucje (ul. Radwańska 42, Wacława 2 i Kilińskiego 100) o 6-ciu oddziałach.

W dziale szkolnictwa powszechnego Wydz. Ośw. i Kult. dążył do poprawy warunków zdrowotnych w szkołach, mieszczących się w lokalach wynajętych, i w tym celu wykonał cały szereg napraw inwestycyj w 132 lokalach szkolnych. Jednocześnie Wydział współdziałał przy wykończeniu 2 nowych gmachów szkolnych (N. Marysińska 2 i Cegielniana 58) o łącznej liczbie 39 sal wykładowych, co pozwoliło częściowo odciążyć lokale prywatne mniej odpowiednie, kontynuował budowę szkół przy ul. Drewnowskiej 88 i N. Targowej 24 i przystąpił do budowy nowych gmachów na N. Rokiciu i przy ul. Podmiejskiej, dążąc w ten sposób stale i wytrwale do poprawy warunków lokalowych szkolnictwa

powszechnego przez zdobycie własnych budynków, wnoszonych wg. nowoczesnych wymagań higieny i pedagogiki.

Pracownie przyrodnicze, w których dziatwa szkolna ma możliwość drogą ćwiczeń praktycznych przyswojenia sobie przewidzianych programem wiadomości z przyrody, zyskały nowy oddział w gmachu przy ul. Zagajnikowej 32, zaś 2 oddziały tej instytucji otrzymały wygodniejsze pomieszczenia w nowych budynkach szkolnych przy ul. Cegielnianej 58 i N. Marysińskiej 2.

Szkolnictwo specjalne, na które składały się 2 szkoły dla dzieci umysłowo niedorozwiniętych, 1 szk. dla dzieci głuchoniemych i 1 szk. dla moralnie zaniedbanych chłopców, zostało rozszerzone przez otwarcie jeszcze jednego oddziału w szkole dla głuchoniemych, 1 szkoły dla dzieci umysłowo niedorozwiniętych w północnej dzielnicy miasta oraz szkoły dla moralnie zaniedbanych dziewcząt.

Dokształcanie nauczycielstwa szkół powszechnych na rachunek miasta znalazło wyraz w zorganizowaniu kursu śpiewu przy Konserwatorium Muzycznym dla 20 osób, zaangażowaniu instruktora wychowania muzycznego i zorganizowaniu odpowiednich kursów dla nauczycielstwa, wyjednaną jednorazowej zapomogi dla wakacyjnych kursów nauczycielskich i stałym subsydjowaniu kursów dla nauczycielstwa przy instytucie nauczycielskim.

W dziale higieny szkolnej nastąpiła poprawa o tyle, że liczba lekarzy-higienistów została zwiększona o 8 osób, co przyczyniło się do zmniejszenia liczby dziatwy, przypadającej na każdego lekarza, z 3000 do 2170, a przeto ułatwiło częste badanie stanu zdrowia dziatwy.

Szkoły średnie bądź osiągnęły najwyższy stopień organizacyjnego rozwoju, jak gimnazjum, które posiada wszystkie klasy od 4-8 wł. z oddziałami równoległymi, ogółem 10 klas, szkoła handlowa — wszystkie klasy specjalne od 1-3 wł., 1 klasę przygotowawczą oraz klasy równoległe ogółem 10 klas, seminarjum męskie — wszystkie zasadnicze kursy od I do V wł.; bądź też osiągnęły wyższy stopień rozwoju, jak seminarjum żeńskie, które w b. roku posiada nowy najwyższy kurs IV-ty.

Dział Obowiązku Szkolnego rozwinął swą działalność przez rozszerzenie przymusu szkolnego na młodocianych roczników 1908, 1909 i części 1910.

W związku z rozszerzeniem przymusu na młodocianych zaszła konieczność zwiększenia w dziale ośw. pozaszkolnej liczby ognisk i klas w wieczornych szkołach uzupełniających i szkole zawodowej dla młodzieży, pracującej w przemyśle, rzemiośle i handlu. Liczba szkół pierwszej kategorii została zwiększona z 42 do 61 z 13132 młodzieży, liczba ognisk szkoły zawodowej została zwiększona o 2 nowe ogniska i liczy obecnie 10 ognisk z 73 klasami.

Otwarcie nowych wypożyczalni książek dla młodzieży IV przy ul. N. Marysińskiej 2 i V przy ul. N. Senatorskiej 4, było konsekwencją realizacji planowej akcji W. O. i K., zmierzającej do powstania gęstej sieci tych placówek, jako koniecznego czynnika wychowawczego i kształcącego dla młodzieży szkół powszechnych.

Rozbudowa Kina Oświatowego, którego istnienie dla młodzieży i szerokiej mas mieszkańców miasta ma pierwszorzędne znaczenie kulturalne, wywołana została koniecznością zapewnienia bywalcom kina podczas słotnych i mroźnych dni bezpiecznego i miłego schroniska.

Powołanie do życia nowej placówki kulturalnej, jaką jest Miejska Galeria Sztuki, ma dla naszego miasta tem większe znaczenie, że

nie posiada ono poza zaczątkiem Muzeum Miejskiego i Miejską Biblioteką Publiczną innych tego rodzaju kulturalnych instytucyj.

Wydatna pomoc finansowa, jaką miasto okazuje Dyrekcji Teatru Miejskiego, subsydjowanie Teatru Popularnego, Łódzkiej Orkiestry Filharmonicznej, Kasy im. Mianowskiego i t. d. jest wskaźnikiem, iż mimo trudności finansowych, w jakich znajduje się samorząd łódzki, wszelkie instytucje kulturalne znajdują w przedstawicielach władz miejskich zyczących orędowników, którzy sprawiają, że poparcie nietylko moralne, ale i finansowe, w miarę posiadanych środków, jest tym instytucjom udzielane.

(D. c. n.)

Zjazd Członków Związku Elektrowni Polskich.

W dniu 23 maja zakończyły się trzydniowe obrady członków związku elektrowni polskich. Reprezentowane były na zjeździe 53 elektrownie ze wszystkich dzielnic Polski.

Za przedmiot swój przedewszystkiem miał zjazd omówienie warunków gospodarczych elektryfikacji Polski, prócz tego zaś wygłoszony został szereg referatów o charakterze technicznym.

Ośrodkiem prac zjazdu był referat dyrektora związku, inż. M. Kuźmickiego, w którym omówione zostały warunki ekonomiczne, niezbędne dla rozwoju elektryfikacji w Polsce. Ponadto przedstawione zostały wyniki działalności związku za rok ubiegły. W odniesieniu do działalności związku elektrowni p. Kuźmicki podkreślił, iż niezależnie od załatwiania spraw, dotyczących bezpośrednio interesów elektrowni, zarówno prywatnych, jak i komunalnych użyteczności publicznej, związek elektrowni przystąpił obecnie do zorganizowania spółdzielni licznikowej oraz spółdzielni wspólnych zakupów, uważając, iż akcja ta przyczynić się powinna do obniżenia kosztów produkcji.

Ponadto związek elektrowni uznał za wskazane rozszerzenie swej działalności, która dotychczas ograniczała się do elektrowni użyteczności publicznej, również i na elektrownie, produkujące energię elektryczną nie w celach zbytu.

W nader ożywionej dyskusji, która wywiązała się nad referatem p. Kuźmickiego, brali udział pp. Straszewski, Chełmoński, Hoffman oraz Riegert.

Dyrektor Straszewski omówił nowe warunki wykupu, podkreślając ich szkodliwość. Poseł Chełmoński był zdania, iż wprowadzenie opłat koncesyjnych mogłoby mieć miejsce jedynie w drodze ustawy, a to ze względu na to, iż obciążenie takie jest nowym podatkiem. Obciążenie energii elektrycznej specjalnym podatkiem musi być uważane za niewskazane nietylko pod kątem widzenia rozwoju elektryfikacji, lecz również i z punktu widzenia ogólnej gospodarki. Podroży ono energię elektryczną, która jest przedmiotem pierwszej potrzeby i poważnym czynnikiem w rozwoju produkcji.

W swoim czasie, przy rozpatrywaniu ustawy o finansach komunalnych, komisje skarbowe sejmu jednogłośnie wypowiedziały się przeciwko opodatkowaniu energii elektrycznej.

P. dyr. Riegert, poparł stanowisko, zajęte przez poprzednich mówców. W referacie o elektryfikacji wsi zagranicą i w Polsce inżynier T. Czaplicki omówił warunki elektryfikacji wsi i zwrócił uwagę na konieczność zajęcia się u nas tą kwestją, nawet przy obecnych dość ciężkich warunkach; w szczególności podkreślił konieczność stworzenia spółdzielni elektryfikacyjnej.

Ponadto wygłoszone zostały referaty inż. B. Jabłońskiego — „Wzorcowanie liczników według nowoczesnego polskiego ustawodawstwa”, inż. W. Burakiewicza — „Stworzenie spółdzielni licznikowej przy związku elektrowni polskich” i inż. T. Ruskiewicza „Zorganizowanie wspólnych zakupów”.

Minister robót publicznych, p. inż. Rybczyński w przemówieniu swem zaznaczył, iż rozbieżności w poglądach na sprawy elektryfikacyjne pomiędzy sferami społeczno-gospodarczymi a czynnikami rządowymi nie widzi, zachodzić tylko może pewne nieporozumienie. Ministerstwo robót publicznych całkowicie zdaje sobie sprawę z ważności rozwoju elektryfikacji dla naszego kraju, a krytykowane warunki koncesjonowania nie mają charakteru ogólnego; zresztą w tych sprawach p. minister chętnie wysłucha opinii państwowej rady elektrycznej. Ścisły kontakt ze społeczeństwem i współpracę ze sferami gospodarczymi — p. minister uważa za rzecz ważną i konieczną.

Na miejsce ustępującego prezesa związku p. T. Sułowskiego, któremu zjazd wyraził podziękowanie za jego szczególnie owocną dla związku 6-letnią współpracę, prezesem związku wybrany został inż. Stanisław Bieliński — dyrektor elektrowni krakowskiej, oraz na miejsce ustępujących członków rady wybrani zostali pp. Marjan Dziewoński, Kazimierz Cawczak, Kazimierz Straszewski i Tadeusz Sułowski.

Obrotom zjazdu przewodniczył p. prezes Sułowski oraz dwaj wiceprezesi, pp. Bieliński i Kobyliński.

DZIAŁ SPRAWOZDAWCZY.

Protokół

III sesji specjalnego posiedzenia Rady Miejskiej.

Łódź, dnia 23 maja 1925 r.

Komplet radnych 75. Obecnych radnych 75. Komplet członków Magistratu 11. Obecnych członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o godz. 20 min. 45 Prezes Rady Miejskiej, Dr. B. Fichna, w obecności zarządu Rady (66 członków), z największą liczbą, stołu przewodniczącego radnych sekretarzy W. Czedowaj, A. Cyrańskiego, oraz Dyrektora Biura Rady Miejskiej, p. P. Kuntze, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: A. Joela, Sz. A. Kenigsberga, Dr. St. Kopcinskiego, F. Klirka, I. Lichtensteina, Dr. M. Maczewskiego, L. J. Minberga, J. Młoteckiego, A. M. Rogowego, Dr. J. Rosenblatt, J. Wolczyńskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

Na porządku dziennym:

Obrazy nad budżetem Zarządu Miejskiego na rok adm. 1925.

UCHWAŁONO:

I. W sprawie Działu Kanalizacji i Wodociągów:

Po zreferowaniu budżetu przez r. Fiedlera, sprawozdawcę Komisji Skarbowo - Budżetowej, zabierają głos członkowie Rady Miejskiej: Waszkiewicz, Dworzniecki, Bialer, Pawlak, Kałużynski, Knorr, Cynarski, Wojewódzki, Stypułkowski, Rapsalski, oraz, jako ostatni, r. Fiedler, sprawozdawca Komisji Skarbowo-Budżetowej.

A. Zatwierdzić w II czytaniu:

Tytuł — Nadzór techniczny we wpływach (nadzwyczajnych) poz. 1—5.000.000.—, poz. 2—2.160.—;

ogółem więc we wpływach (nadzwyczaj.) Zł. 5.002.160.

w wydatkach (nadzwyczajnych) poz. 1—240.000.—, poz. 2—8.280.—, poz. 3—24.000.—, poz. 4—10.000.—, poz. 5—5.000.—, poz. 6—10.000.—, poz. 7—500.—, poz. 8—4.380.—; ogółem więc w wydatkach (nadzwyczajnych) — Zł. 302.160.—.

T y t u ł II — Dział Gospodarczy.

w wydatkach (nadzwyczajnych) poz. 1—12.139.—, poz. 2—35.000.—, poz. 3—25.000.—, poz. 4—40.000.—, poz. 5—30.000.—, poz. 6—600.000.—; ogółem więc w wydatkach (nadzwyczajnych) — Zł. 742.139.—.

T y t u ł III.

w wydatkach: (nadzwyczajnych) poz. 1—2.923.261.—,

T y t u ł IV.

w wydatkach (nadzwyczajnych) poz. 1—Zł. 10.000.—.

T y t u ł V — Wywłaszczenie gruntów.

w wydatkach (nadzwyczajnych) poz. 1—819.560.—, poz. 2—205.040.—; ogółem więc w wydatkach (nadzwyczajnych) — Zł. 1.024.600.—.

Zestawienie Działu Kanalizacji i Wodociągów.

Tytuł	W p ł y w y nadzwyczajne	W y d a t k i nadzwyczajne.
I	Zł. 5.002.160.—	Zł. 302.160.—
II	" —	" 742.139.—
III	" —	" 2.923.261.—
IV.	" —	" 10.000.—
V.	" —	" 1.024.600.—
	<u>Zł. 5.002.160.—</u>	<u>Zł. 5.002.160.—</u>

B. Następujące wnioski.

1. Rada Miejska wzywa Magistrat do zaciągnięcia długoterminowej pożyczki na cele budowy kanalizacji i wodociągów.

2. Rada Miejska wzywa Magistrat, aby: przy robotach kanalizacyjnych byli zatrudnieni wyłącznie robotnicy łódzcy,

pląca robotników niewykwalifikowanych wynosiła nie mniej, niż 4 złote dziennie,

przy robotach kanalizacyjnych i wodociągowych byli zatrudnieni według kwalifikacji pracownicy, którzy zostali zwolnieni lub będą zwolnieni z robót miejskich z powodu redukcji.

Dezyderat: Rada Miejska wyraża życzenie, aby kierownicy robót kanalizacyjnych nie przyjmowali robotników poza związkami zawodowymi.

II. W sprawie budżetu Działu VII - Wydziału Gospodarczego.

Po zreferowaniu budżetu przez r. Mazurowskiego, referenta Komisji Skarbowo-budżetowej, w dyskusji zabierali głos członkowie Rady Miejskiej: Wojakowski, Bartczak, Holenderski, Słoniewski, Bialler, Bednarczyk oraz, jako ostatni. r. Mazurowski, sprawozdawca Komisji Skarbowo-Budżetowej.

A Zatwierdzić w II czytaniu:

T y t u ł I — Biuro Wydziału. we wpływach (zwyczajnych) poz. 1—10.000.—, poz. 2—648.—, poz. 3—100.—; ogółem więc we wpływach (zwyczajnych) Zł. 10.748.—.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1—11.004.—, poz. 2—50.580.—, poz. 3—2.254.—, poz. 4—3.553.—, poz. 5—9.900.—, poz. 6—50.—, poz. 7—343.—, poz. 8—300.—, poz. 9—50.—, poz. 10—427.—, poz. 11—4.000.—, poz. 12—321.—, poz. 13—180.—, poz. 14—2.484.—, poz. 15—270.—, poz. 16—518.—; ogółem więc w wydatkach (zwyczajnych) — Zł. 86.234.—.

T y t u ł II — Oddział Plantacji Miejskich.

Ze względu na zgłoszone wnioski, głosowanie odroczyć do następnego posiedzenia Rady.

T y t u ł III — Oddział Oczyszcz. Placów Miejskich.

we wpływach (zwyczajnych) poz. —18.000.—, poz. 2—4.062.—; ogó-

łem więc we wpływach zwyczajnych) — Zł. 9.062.—.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1 — 3.317.—, poz. 2 — 62.476.—, poz. 3 — 2.435.—, poz. 4 — 224.—, poz. 5 — 35.590.—, poz. 6 — 1.063.—, poz. 7 — 4.427.—, poz. 8 — 162.—; ogółem więc w wydatkach (zwyczajnych) — Zł. 109.694.—.

T y t u ł IV — Oddział Asenizacyjny.

we wpływach (zwyczajnych) poz. 1 — 29.107.— (wstawiając nową poz. „II. M. Dom Wychow. dla niemowląt zł. 200”, podwyższając poz. „Szpital powsz. na Radogoszczu” do zł. 1.000.—), poz. 2 — 620.—, poz. 3 — 36.—; ogółem więc we wpływach (zwyczajnych) Zł. 29.763.—.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1 — 2.840.—, poz. 2 — 25002.—, poz. 3 — 1.292.—, poz. 4 — 400.—, poz. 5 — 36.—, poz. 6 — 5.—, poz. 7 — 50.—, poz. 8 — 138.—; ogółem więc w wydatkach (zwyczajnych) — Zł. 29.763.—.

„T y t u ł V — Oddz. Administracji Budynków Miejskich.

Ze względu na zgłoszone wnioski, głosowanie odroczyć do następnego posiedzenia.

T u t u ł VI — Stajnia Miejska.

we wpływach (zwyczajnych) poz. 1 — 167.284.— (obniżając koszt utrzymania zaprzęgu dla Pracowni przyrodniczej do zł. 135.—, podwyższ. dla żeńsk. Sem. Naucz. do zł. 290.—, obniżając dla Oddz. obiadów dla dzieci i młodzieży do zł. 2.929.—, wstawiając nową poz. „II. M. Dom Wychow. dla niemowląt. — zł. 330.—, dla Pogotowia Ratunkowego podwyższając do zł. 18.413.—), poz. 2 — 18.157.— (podwyższając poz c) — Gospodarstwo Rolne — do zł. 2.078.—): poz. 3 — 1.665.—, poz. 4 — 1.224 ogółem, więc wewpływach (zwyczajnych) — Zł. 188.330.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1 — 3.742.—, poz. 2 — 96.174.—, poz.

3 — 5.726.—, poz. 4 — 1.705.—, poz. 5 — 1.000.—, poz. 6 — 20.000.— (wydatek nadzwyczajny), poz. 7 — 2.038.—, poz. 8 — 991.—, poz. 9 — 17.746.—, poz. 10 — 800.—, poz. 11 — 200.—, poz. 12 — 471.—, poz. 13 — 4.692.—, poz. 14 — 301.—, poz. 15 — 10.000.—, poz. 16 — 40.737.—, poz. 17 — 180.—, poz. 18 — 162.—, poz. 19 — 12.000.— (wydatek nadzwyczajny) poz. 20 — 1.665.—; ogółem więc w wydatkach: (zwyczajnych) — Zł. 187.884.—, (nadzwyczajnych) — Zł. 32.000.—.

T y t u ł VIII — Garaż samochodowy.

we wpływach (zwyczajnych) poz. 1 — Zł. 139.798.— (dodając do Wydz. Budownictwa nową pozycję „Oddział Komunikacji” — Zł. 18.600.—, do Wydz. Gospodarczego — nowe pozycje: „Oddział Oczyszczania Placów Miejskich — Zł. 5.254.—” — „Zakład Hodowlany — Zł. 3.500.—” — „Gospodarstwo Rolne — Zł. 4.000.—, do Wydz. Zdrowotności Publ. — obniżając poz. „Pogotowie Ratunkowe i Oddz. Przewozu Chorych” — do zł. 15.000.—), poz. 2 — 612.—; ogółem więc we wpływach (zwyczajnych) — Zł. 140.410.—.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1 — 36.735.—, poz. 2 — 7.980.—, poz. 3 — 2.304.—, poz. 4 — 65.000.— (wydatek nadzwyczajny), poz. 6 — 1.600.—, poz. 6 — 39.630.—, poz. 7 — 2.580.—, poz. 8 — 100.—, poz. 9 — 77.—, poz. 10 — 426.—, poz. 11 — 46.460.—, poz. 12 — 37.000.—, (wydatek nadzwyczajny), poz. 13 — 172.—, poz. 14 — 2.346.—; ogółem więc w wydatkach (zwyczajnych) — Zł. 140.410.— (nadzwyczajnych) — Zł. 102.000.—.

T y t u ł VIII — Obora Miejska.

we wpływach: (zwyczajnych) poz. 1 — Zł. 78.911.— (II Miejski Dom Wychow. — zł. 7.000.—, III Miejski Dom Wychow. — zł. 5.000.—, Miejski Dom Wychow. dla Młodz. Cmentarna 10-a — zł. 1.500.—, IV Miejski Dom Wychow. dla dzieci chor. na jaglicę — zł. 4.000.—, Internat dla moraln. zaniedb. chłopców,

Nawrot 93 — Zł. 396.—, Internat dla moraln. zaniedban. dziewcząt (pozycja nowa) — Zł. 515.—, Bursa dla dziewcząt, Piotrkowska 92 — zł. 500.—, Miejski Żłobek dla niemowląt, Tramwajowa 15 — Zł. 15.000.—, Zbiornia Miejska — 4.000.—, Szpital Marii Magdaleny — Zł. 4.000.—, Szpital w Chojnach — Zł. 6.000.—, św. Aleksandra — Zł. 4.000.—, św. Józefa — Zł. 12.000.—, w Radogoszczu — zł. 15.000.—, poz. 2 — 324.—; ogółem więc we wpływach (zwyuczajnych) — Zł. 79.235.—.

w wydatkach: (zwyuczajnych) poz. 1 — 14.813.—, poz. 2 — 2.000.—, poz. 3 — 657.—, poz. 4 — 2.242.—, poz. 5 — 214.—, poz. 6 — 47.830.—, poz. 7 — 30.000.— (wydatek nadzwyczajny — skreślając liczbę krów), poz. 8 — 5.070.—, poz. 9 — 524.—, poz. 10 — 1.242.—, poz. 11 — 300.—, poz. 12 (nowa) Opał — Zł. 418.—, poz. 13 (nowa) Materiały pisemne — Zł. 150.—, poz. 14 (nowa) Budowy obory — Zł. 10.000.— (wydatek nadzwyczajny); ogółem więc w wydatkach: (Zwyuczajnych) — Zł. 75.460.— (nadzwyczajnych) — Zł. 40.000.—.

T y t u ł IX — Składnica.

we wpływach (zwyuczajnych) poz. 1 — 107.047.— (w Wydz. Finansowo-Obrachunkowym pozycję „Oddz. Obrachunkowemu” — podwyższając do zł. 12.000.—, w poz. „Główniej Kasie Miejskiej” — do zł. 5.000.—; w Wydz. Oświaty i Kultury podwyższając pozycję „Biura Oddziału Szkolnictwa” — do złotych 2.880.— i skreślając pozycje „Miejskiemu Uniwersytetowi Powszechnemu” — Zł. 400.—, podwyższając poz. „Miejskiej Bibliotece Publicznej” do zł. 15.60.— i poz. „Muzeum Miejskiemu” do zł. 800.—; w Wydziale Opieki Społecznej: podwyższając: poz. „Biuru Wydziału” do zł. 450.—, poz. „Oddziałowi opieki otwartej i półotwartej” — do zł. 2.000.—, poz. „Oddziałowi Opieki zamkniętej” — do zł. 1.600.—; wstawiając nową poz. „II M. Dom Wychow. dla nie-uwoln. — zł. 37.— w Wydziale Bu-

downictwa, podwyższając: poz. „Biuru Wydziału” — do zł. 2.200.—, poz. „Oddziałowi Pomiarów” — do zł. 1.485.—, poz. „Oddz. Bud. Tramwajów Podmiejsk.” — do zł. 5.000.—; w Wydz. Zdrow. Publicznej, podwyższając: poz. „Biuru Wydziału” — do zł. 5.266.—, poz. „Oddziałowi Sanitarnemu” — do zł. 3.600.—; w Wydziale Gospodarczym, podwyższając: poz. „Stajni Miejskiej” do zł. 200.— i poz. „Urząd. Rozjemcz. dla spraw najmu” — do zł. 1.956.—; dodając w poz. „B. Zakładom Miejskim” nową pozycję, e) Oberze Miejskiej — Zł. 150.—; poz. 2 — 21335.—, poz. 3 — 180.—; ogółem więc we wpływach (zwyuczajnych) — 128.562.—.

w wydatkach: (zwyuczajnych) poz. 1 — 13.498.—, poz. 2 — 1.229.—, poz. 3 — 45.—, poz. 4 — 426.—, poz. 5 — 81.—, poz. 6 — 45.—, poz. 7 — 213.—, poz. 8 — 111.485.—, podwyższając poz. „pisemnych” — do zł. 65.133.—, poz. 9 — 103.—, poz. 10 — 270.—, poz. 11 — 690.—, poz. 12 — 440.—; ogółem więc w wydatkach (zwyuczajnych) — Zł. 128.562.—.

T y t u ł X — Introligatornia Miejska.

we wpływach (zwyuczajnych) poz. 1 — 17.380.— (obniżając: poz. „Biuro Oddz. Szkoln.” do zł. 80.—, poz. „Szkolnictwo Powszechne” do zł. 600.— i poz. „Biuro Oddz. Kult. i Oświaty Pozaszkolnej” do zł. 80.—; podwyższając poz. „Miejska Biblioteka P.” do zł. 1.500.—, poz. 2 — zł. 324.—, poz. 3 — 4.800.—; ogółem więc we wpływach (zwyuczajnych) Zł. 22.504.—.

w wydatkach (zwyuczajnych) poz. 1 — 1.944.—, poz. 2 — 15.033.—, poz. 3 — 220.—, poz. 4 — 171.—, poz. 5 — 75.—, poz. 6 — 600.—, poz. 7 — 85.—, poz. 8 — 126.—, poz. 9 — 150.—, poz. 10 — 2.800.—, poz. 11 — 22.—, poz. 12 — 36.—, poz. 13 — 1.242.—; ogółem więc w wydatkach (zwyuczajnych) złotych 22.504.—.

Tytuł XI — Pralnia Mechaniczna.

we wpływach (zwyczajnych) poz. 1 — 44.610.— (dodając w punkcie a) na wstępie nową pozycję „Domu Wychow. dla niemowląt“ — Zł. 3.942.—, wstawiając nową poz. „II M. Dom Wychow. dla niemowląt — zł. 3.180.—, podwyższając poz. „Pogotowia Ratunkowego“ — do zł. 150.—, poz. „Szpitala w Chojnach“ — do zł. 4.500.—, poz. „Szpitala św. Józefa“ — do zł. 8.000.—, poz. „Szpitala św. Aleksandra“ — do zł. 4.000.—, poz. „Selekcji do walki z jaglicą“ — do zł. 91.—, dodając na końcu pozycję nową „Urzędu Weterynaryjnego — Zł. 100.—; podwyższając poz. c) do zł. 570.—; poz. 2 — 360.—; ogółem więc we wpływach (zwyczajnych) — Zł. 44.970.—.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1 — 20.140.—, poz. 2 — 500.—, poz. 3 — 2.177.—, poz. 4 — 7.349.—, poz. 5 — 96.—, poz. 6 — 3.000.—, poz. 7 — 1.109.—, poz. 8 — 50.—, poz. 9 — 8.522.—, poz. 10 — 1.380.—, poz. 11 — 455.—, poz. 12 — 201.—, ogółem więc w wydatkach (zwyczajnych) — Zł. 44.970.—.

Tytuł XII — Oświetlenie ulic miasta.

w wydatkach (zwyczajnych) poz. 1 — 320.625.—, poz. — 86.215.—; ogółem więc w wydatkach (zwyczajnych) — zł. 406.840.—.

Tytuł XIII — Zakład hodowlany.

w wpływach (zwyczajnych) poz. 1 — 120.461.— (podwyższając poz. „dla osób prywatnych“ — do zł. 16.236.—), poz. 2 — 1.786.—, poz. 3 — 1.296.—; ogółem więc we wpływach zwyczajnych — Zł. 123.543.—.

w wydatkach: (zwyczajnych) poz. 1 — 4.233.—, poz. 2 — 17.067.—, poz. 3 — 41.775.—, poz. 4 — 5.483.—, poz. 5 — 1.200.—, poz. 6 — 4.800.—, (wydatek nadzwyczajny), poz. 7 — 4.198.—, poz. 8 — 846.—, poz. 9 — 4.406.—, poz. 10 — 14.379.—, poz. 11 — 200.—, poz. 12 — 46.—, poz. 13

— 200.—, poz. 14 — 3.890.—, poz. 15 — 5.225.—, poz. 16 — 2.275.—, poz. 17 — 250.—, poz. 18 — 4.968.—, poz. 19 — 100.—, poz. 20 (nowa) „Dobudowa szklarni“ Zł. 8000.— (wydatek nadzwyczajny); ogółem więc w wydatkach: (zwyczajnych) — Zł. 110.743.—, (nadzwyczajnych) — Zł. 12.800.—.

Tytuł XIV — Gospodarstwo Rolne.

we wpływach: (zwyczajnych) poz. 1 — 61.593.—, poz. 2 — 5.000.—, poz. 3 — 3.000.—, poz. 4 — 432.—; ogółem więc we wpływach (zwyczajnych) — Zł. 70.030.—.

w wydatkach: (zwyczajnych) poz. 1 — 13.077.—, poz. 2 — 10.800.—, poz. 3 — 2.660.—, poz. 4 — 4.070.—, poz. 5 — 1.685.—, poz. 6 — 6.078.—, poz. 7 — 942.—, poz. 8 — 4.200.—, (wydatek nadzwyczajny), poz. 9 — 2.000.— (wydatek nadzwyczajny), poz. 10 — 500.—, poz. 11 — 862.—, poz. 12 — 15.000.— (wydatek nadzwyczajny), poz. 13 — 1.656.—, poz. 14 (nowa) Benzyna i smary do traktora — zł. 6.500.—; ogółem więc w wydatkach: (zwyczajnych) — Zł. 48.830.—, (nadzwyczajnych) Zł. 21.200.—.

B. Następujące wnioski:

1 Rada Miejska wzywa Magistrat, aby przy rozszerzaniu oświetlenia ulic miasta uwzględnił oświetlenie Karolewa.

2. Rada Miejska wzywa Magistrat do wyeliminowania z zakresu działalności Wydziału Gospodarczego sprawy sporządzania i prowadzenia list poborowych i rezerwistów i przekazania tych czynności, wraz z 9-ma osobami personelu służbowego, Biura Ksiąg Stałej Ludności.

3 Rada Miejska wzywa Magistrat do zorganizowania przy Wydziale Zdrowotności Publicznej opieki nad zwierzętami w mieście.

4. Rada Miejska wzywa Magistrat do polecenia Wydziałowi Gospodarczemu zajęcia się sprawą polewania ulic i alej w parkach miej-

skich codziennie w godzinach rannych i poobiednich, a w szczególności w dni świąteczne.

5. Rada Miejska wzywa Magistrat do polecenia Wydziałowi Gospodarczemu utworzenia Komisji Zakupów z członków Delegacji Wydziału Gospodarczego.

Następujący dezyderat:

Rada Miejska wyraża życzenie, aby Magistrat oświetlił ulicę Miljonową od Kilińskiego do Sosnowej.

C. wniosek r. Holenderskiego w sprawie otwarcia parku miejskiego na Bałutach — przekazać Komisji do Spraw Ogólnych do regulaminowego traktowania.

III. W sprawie budżetu Działu VII Wydziału Zdrowotności Publicznej.

Sprawę referuje r. Zubert.

Uchwał żadnych nie powzięto.

Na wniosek, poparty przez większość członków Rady Miejskiej, przewodniczący o godz. 9,20 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący

(—) Dr. B. Fichna.

Radni-Sekretarze

(-) W. Credowa

(—) A. Cyrański.

Prowadzący potokół

(—) P. Rundo.

Kronika miejska.

— **Uroczystości Urzędu Stanu Cywilnego.** 3 b. m. z okazji 100-rocznicy Urzędu Stanu Cywilnego, odbyła się o godzinie 2-jej popoł. uroczystość jubileuszowa w lokalu Urzędu Stanu Cywilnego, w której wzięli udział przedstawiciele władz państwowych, komunalnych, gmin wyznaniowych oraz prasy.

Podniósł przemówienie okolicznościowe, wysłuchane z wielką uwagą przez obecnych, wygłosił p. prezydent M. Cynarski, odpowia-

dał naczelnik Urzędu Stanu Cywilnego — p. A. Rzewski.

Po przemówieniach, wszyscy zebrani podpisali akt pamiątkowy, który przechowany będzie w specjalnej puszcze; puszka ta otworzona będzie dopiero za lat 100, t. j. w roku 2025.

Na zakończenie dokonano szeregu zdjęć fotograficznych z uroczystości.

Wieczorem, w Hotelu Manteuffla odbyło się zebranie towarzyskie z udziałem przedstawicieli władz, pracowników Urzędu Stanu Cywilnego oraz zaproszonych gości, podczas którego w serdecznym nastroju spędzono kilka godzin przy biesiadnym stole.

— **Budowa urządzeń kanalizacyjnych.** W dniu 4 b. m. p. Wojewoda Darowski, na zaproszenie władz miejskich, zwiedzał roboty kanalizacyjne, prowadzone w kilku punktach miasta pod naczelnym kierunkiem inż. Skrzywana. W wycieczce wzięli udział również p. prezydent Cynarski, przewodniczący Kom. Budowy Kanalizacji, p. wiceprezydent inż. Wojewódzki, członek tegoż Komitetu, prezes Kernbaum, oraz naczelnny inżynier — p. Skrzywan. Wyjaśnień i informacji na miejscu udzielali kierownicy poszczególnych odcinków.

Zwiedzanie rozpoczęto od składu i warsztatów Wydziału Kanalizacji i Wodociągów przy ul. Wierzbowej, na placu, zakupionym od „Polskiej Nafty”. Plac ten posiada własną bocznice kolejową oraz tory pomocnicze, zbudowane przez Wydział kanalizacji, służące do przewożenia wagonetkami materiałów, — oraz niezbędne budynki. Aby dać pewne pojęcie o ilości nagromadzonych już materiałów kanalizacyjnych (drzewo, cement, cegła, spody kamionkowe etc.), dość powiedzieć, że do tej pory nadeszło ich 378 wagonów.

Następnie wizytowano i zwiedzano szczegółowo poszczególne

odcinki rozpoczętych robót, mianowicie I-y i II-gi przy ul. Obywatelskiej, III-ci przy ul. Kopernika i IV—przy ul. 28 p. Strzelców Kaniowskich i Andrzeja. Prace na tych odcinkach, zwłaszcza na I i IV, są znacznie zaawansowane, pomimo napotykanych przy budowie wykopów najrozmaitszych przeszkód natury technicznej (woda podskórna, trudności terenowe i t. d.) Na odcinku przy ul. 28 p. Strzelców Kaniowskich zwiedzający na zaproszenie p. inż. Skrzywana, zaszli do wymurowanego już kanału, zaznamiając się dokładnie z jego urządzeniem.

Ogółem przy robotach kanalizacyjnych zajętych jest obecnie ok. 1000 robotników; w miarę postępu robót, prowadzonych bardzo energicznie, ilość ta będzie się powiększać.

Dla ułatwienia przewozu materiałów ze składu głównego na poszczególne odcinki, Wydział Kanalizacji zbudował własne tory tramwajowe, z których prowadzący do kolektorów przy ul. Obywatelskiej ma długości 4, 3 km. Przeprowadzono również własne linje elektryczne na odcinki I i II. Wszędzie, w każdym szczególe, widoczny jest rozmach, opanowany przez fachową znajomość rzeczy i celowe ujęcie całokształtu planowanych robót.

P. Wojewoda Darowski interesował się bardzo żywo zwiedzaniem robotami, wyrażając niejednokrotnie swe uznanie ich inicjatorom i kierownikom.

Dla uczczenia dnia wizytacji—p. Wojewoda, p. prezes Kernbaum oraz przedstawiciele władz miejskich złożyli swe podpisy w księdze robót na odcinku Nr. I.

— **Nowa linja tramwajowa.** Na posiedzeniu Magistratu w dniu 5 b. m. zaakceptowany został wniosek delegacji Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich w sprawie budowy linii tramwajowej przez ul. Srebrzyńską, jako zgodny z warun-

kami koncesji. Jednocześnie Magistrat zastrzegł, że przy końcu linii wybudowane będzie pomieszczenie kryte dla oczekującej publiczności.

— **Zniżka cen gazu.** Na posiedzeniu w dniu 5 b. m. Magistrat zaakceptował wniosek Rady Nadzorczej Gazowni Miejskiej w sprawie zniżki cen gazu w miesiącach letnich. Nadwyżka gazu, zużytego w czerwcu, lipcu i sierpniu (ponad ilość zużytą w kwietniu), sprzedawana będzie po 6 zł. za 1000 st. sześć. Przytem udzielane będą następujące opusty: a) przy zużyciu od 8—15,000 st. sześć. miesięcznie — 10% od obowiązującej ceny, od 15.000 — 25.000 st. sześć. — 15% i ponad 25,000 st. sześć — 20%.

— **Przeniesienie Miejskiej Pracowni Psychologicznej.** Miejska Pracownia Psychologiczna, mieszcząca się w domu przy ul. Piramowicza 5, ze względów oszczędnościowych w pierwszych dniach czerwca r. b. została przeniesiona do wspólnego lokalu Wydziału Oświaty i Kultury (Piramowicza 3).

— **Zabrukowanie ulic.** Na wniosek Wydziału Budownictwa, Magistrat postanowił przystąpić niezwłocznie do zabrukowania kamieniem polnym następujących ulic: 1) ul. 28 p. Strzelców Kaniowskich (3800 m. kw.); 2) Towarowej (ok. 7800 m. kw.); 3) Lipowej (8190 m. kw.); 4) Parkowej (3630 m. kw.); 5) Targowej (2800 m. kw.); 6) Zawiszy (1500 m. kw.). Koszt ogólny tych robót wyniesie według obliczeń Wydziału Budownictwa zł. 136,000.

— **Kary za niedopełnienie obowiązku szkolnego.** W tygodniu od 25 do 30 maja r. b. za nieposyłanie dzieci do szkoły z wyroków Komisji Powszechnego Nauczania odbyli kary aresztu

jednodniowego.

1) Sandomierski Hipolit, Cerec

kiego 9; 2) Nausynowicz Chaim, Podrzeczna 5; 3) Weber Otton, Ks. Brzóska 63; 4) Dębski Józef, Wrześnińska 4, 5) Nitenberg Basza, Drewnowska 42, 6) Szmidt Balbina, Cegielniana 46, 7) Pełzowski Anastazy, Wesoła 10, 8) Strykowski Moszek, Zórawia 10, 9) Futerkó Dawid, Wólczańska 15, 10) Górka Nepomucena, Pomorska 150, 11) Ryter Berta, Szkolna 25, 12) Krówka Szmul, Zawiszy 26, 13) Pawlicki Tomasz, Główna 49, 14) Lancman Icek, Berka Joselewicza 11, 15) Bruszewski Władysław, Nowaka 14, 16) Kielczyński Aleksander, Wrześnińska 31, 17) Złotnicki Hersz Dworska 27, 18) Zylberszau Helena Zgierska 56, 19) Wajcwajg Marja, Drewnowska 27, 20) Łażny Stanisław Petersburska 6, 21) Borowski Chaskiel, Drewnowska 33, 22) Auerbach Hersz-Majer, Aleksandrowska 134, 23) Nagel Edward, Rajtera 15, 24) Grosz Franciszka, Nowaka 21, 25) Rychter Bronisław, Wapienna 55, 26) Frydman Mojżesz, Nawrot 55, 27) Augustyniak Józefa, Brzezińska 36, 28) Kulesza Wawrzyniec, Franciszkańska 65, 29) Fornalczyk Władysław, Niska 5/7, 30) Pawłowska Michalina, Drewnowska 63, 31) Szajewicz Manil, Aleksandrowska 35, 32) Śpiewak Abe, Zachodnia 13, 33) Ajzenbaum Józef, Al. 1 Maja 21;

dwudniowego:

- 1) Lichtig Tobiasz, Lutomińska 15,
- 2) Pilater Zalman, Rybna 17,
- 3) Kube Edward, Malinowa 2.

Obwieszczenia i Okólniki.

Okólnik Nr. 18.

Uzupełniając okólnik Nr. 60 z dnia 20 grudnia 1924 roku, zawiadamiamy, iż do dni wolnych od pracy zaliczyć należy jeszcze — zgodnie z ustawą z dnia 18 marca 1925 roku w przedmiocie zmiany rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 15 listopada 1924 roku o dniach świątecznych (Dz. U.

Rz. P. Nr. 34 poz. 234) — następujące dni świąteczne:

Oczyszczenie Najświętszej Marii Panny (2 lutego),
drugi dzień Wielkiej Nocy,
drugi dzień Zesłania Ducha Świętego,
drugi dzień Bożego Narodzenia (26 grudnia).

Łódź, dnia 29 maja 1925 roku.

Prezydent

() M. Cynarski.

Dyrektor

Zarządu Głównego

() J. Zalewski.

Okólnik № 19.

Wykonywując uchwałę Magistratu Nr. 604 z dnia 26 maja 1925 roku, niniejszem poleca się wszystkim Wydziałom i Oddziałom Zarządu Miejskiego niezwłocznie przystąpić do ułożenia swych zamierzeń Skarbowych na rok administracyjny 1926.

Zamierzenia Skarbowe Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 powinny być — po uprzednim zatwierdzeniu ich przez delegację odnośnego Wydziału względnie oddziału Zarządu Miejskiego — nadesłane Oddziałowi Obrachunkowemu w 3 egzemplarzach w terminie do dnia 1 lipca 1925 roku. Należy je ułożyć według stawek z drugiej połowy miesiąca maja 1925 roku dla każdego urzędu i instytucji miejskiej oddzielnie, przyczem każda pozycja powinna być bezwzględnie szczegółowo umotywowana.

Przy preliminowaniu wydatków administracyjnych należy uwzględnić normy wyszczególnione w załączniku.

Zamierzenia Skarbowe Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 należy ułożyć z precyzyjną ścisłością oraz wprowadzić do nich 2 nowe rubryki; jedną na kwoty, zrealizowane w roku 1924, a drugą na kwoty, zatwierdzone przez Radę Miejską na rok budżetowy 1925.

Równocześnie podaje się do wiadomości, że ewentualne przekroczenia będą uwzględniane jedynie po uprzednim uzyskaniu odnośnej uchwały Rady Miejskiej.

Do Zamierzeń Skarbowych Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 należy dołączyć wykaz nowowprowadzonych pozycji.

Panów naczelników wzgl. kierowników poszczególnych Wydziałów wzgl. Oddziałów Zarządu Miejskiego zobowiązuje się do osobistego składania Zamierzeń Skarbowych Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1926 wzgl. przez kompetentnego urzędnika.

Bliższych wyjaśnień oraz odpowiednich druków udzieli na żądanie kierownictwo Oddziału Obrachunkowego.

Za terminowe wykonanie niniejszego okólnika odpowiedzialni są pp. naczelnicy wzgl. kierownicy poszczególnych wydziałów wzgl. oddziałów Zarządu Miejskiego.

Łódź, dnia 30 maja 1925 roku

Prezydent

(—) M. Cynarski.

Dyrektor

Zarządu Głównego

(—) J. Zalewski.

Z życia miast polskich.

Rozbudowa miast.

W tych dniach opublikowane zostało rozporządzenie ministra skarbu w sprawie wykonania niektórych artykułów ustawy o rozbudowie miast.

Rozporządzenie między innymi reguluje sprawę odstępowania gminom miejskim gruntów i zabudowań państwowych zbędnych dla potrzeb państwa, a potrzebnych dla miast. — W myśl rozporządzenia żądanie gmin miejskich o odstąpienie gruntów i zabudowań państwowych musi być uzasadnione programem rozbudowy miasta, uchwalonym przez radę miejską względ-

nie gminą na okres wskazany w ustawie na podstawie prawomocnego planu zabudowy względnie regulacji.

Grunty i zabudowania państwowe przeznaczone na ogólne potrzeby miasta będą odstępowane gminom miejskim bezpłatnie z wyjątkiem gruntów, które przeszły lub przejdą na skarb państwa drogą wywłaszczenia, zgodnie z ustawą o reformie rolnej, a które będą odstępowane gminom po cenach ich nabycia.

Grunty państwowe, przeznaczone na cele budowlano-mieszaniowe będą odstępowane gminom odpłatnie na warunkach, które określi każdorazowo rada ministrów, przyjmując przy ustalaniu wysokości ceny sprzedażnej wartość szacunkową gruntów odpowiednio obniżoną w zależności od możliwości płatniczej gminy oraz rozmiaru jej potrzeb mieszkaniowych.

Odstępowanie przez gminę osobom fizycznym i prawnym gruntów nabytych od państwa będzie mogło być dokonywane przez gminę pod nadzorem ministerstwa robót publicznych, które ustali maksymalną cenę gruntów.

W razie nieużytkowania przez gminę miejską gruntów, odstępowanych przez państwo na potrzeby mieszkaniowe, w terminie oznaczonym w akcie kupna — sprzedaży, skarb państwa może objąć je ponownie w posiadanie za zwrotem ceny kupna.

Żądania związków komunalnych o odstąpienie im gruntów państwowych na cele budowlane powinny być zgłaszane do ministerstwa robót publicznych w porozumieniu z właściwą gminą miejską.

Konwersja długów związków samorządowych

Min. skarbu zawiadomiło min. spraw wewnętrznych, że mimo znacznego upływu czasu od chwili wydania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27 grudnia 1924 r., ustalającego zasady

przerachowania długów obligacyjnych oraz sposób konwersji obligacji związków komunalnych, dotychczas żaden związek samorządowy (prócz Warszawy) nie poinformował min. skarbu o przebiegu prac przygotowawczych do przeprowadzenia konwersji tych obligacji.

Wobec tego, że konwersja powinna być przeprowadzona w zasadzie przed 1 lipca 1925 r., min. spraw wewnętrznych zwróciło się do pp. wojewodów, aby polecili

zainteresowanym związkom przedstawienie min. skarbu sprawozdania z dokonanych prac. Min. skarbu wyraziło gotowość zamianowania dla fachowej współpracy komisarzy rządowych dla spraw długów obligacyjnych w myśl postanowień par. 4 wspomnianego rozporządzenia z dn. 27 grudnia 1924 r. w tych wypadkach, gdyby dokonanie przerachowania obligacji nastęrczało organom samorządowym zbyt wiele trudności.

Treść Nr. 24-go.

Exposé budżetowe.—Prezydent m. Łodzi, M. Cynarski.

Zjazd Członków Związku Elektrowni Polskich.

Dział sprawozdawczy.

Protokół 14 (III sesji) posiedzenia Rady Miejskiej z dnia 25.V.25 r.

Kronika miejska.

Obwieszczenia i okólniki.

Z życia miast polskich.

Licytacje przymusowe.

Wydział Podatkowy Magistratu m. Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, że **w dniu 17 czerwca 1925 roku, między godziną 9 rano a 4 popołudniu** odbędą się licytacje przymusowe u niżej podanych osób za niewpłacone podatki:

Wolański M., Piotrkowska 20, 15 mtr. bostonu brązowego. Milrad J. Piotrkowska 20, 20 mtr. tow. na garnitury. Szerem M. Piotrkowska 10, 40 szt. czapek. Hamburger Lajb, Piotrkowska 24, maszyna do szycia, lustro stojące. Białostocki M., Piotrkowska 24, lustro, zegar. Szpicberg A., Piotrkowska 23, 1 szt. towaru. Bucharjer A. N. Piotrkowska 31, 2 szafy do rzeczy. Rubinowicz B., Aleksandrowska 101, otomana, kredens. Rabe F., Aleksandrowska 102, kredens, lustro-tremo. Gerszonowicz B., Nowociegelniana 12, kredens, otomana, stół, obrus, 10 krzesel. Opatowski M., Nowomiejska 20, kredens luksusowy. Lewin M., Wschodnia 51, kredens, kredens-pomocnik. Nosek F. Południowa 15, 2 szafy, tremo, otomana, stół 6 krzesel, 2 kapy plusz. Cielecki D., Solna 5, szafa-garderoba z lustrem. Mandel H. W., Południowa 5, pianino. Pacanowski M., Pomorska 86, 2 szafy do rzeczy, kredens, otomana, stół, 4 krzesła. Cieślarek A. Pomorska 81, 2 lustra-trema. Ber I., Południowa 6, otomana, tremo, 2 szafy. Gross M., Pl. Wolności 7, zegar ścienny, szafa do rzeczy, lustro-tremo, szafa mała, 5 krzesel, kredens kuchenny. Bryn J. H., Wschodnia 29, kredens, 2 szafy, maszyna do szycia, 2 kapy pluszowe. Goldring Izrael, Piotrkowska 28, kredens i pomocnik. Łuszczynski A., Wschodnia 51, kredens, 2 szafy, tremo. Bugajewicz I., Wschodnia 39, 1 worek ryżu, 50 kg. cukru, 4 kg. herbaty. Szternberg J., Wschodnia 49, kredens pomocnik. Szarfer Ch., Wschodnia 49, szafa, tremo, otomana. Brzyski M. M., Wschodnia 13, szafa, otomana. Lipszyc R., Wschodnia 29, kredens, szafa, stół, 6 krzesel, leżanka. Kin A., Wschodnia 27, garderoba, 5 kapy plusz. Geldberg B., Pl. Wolności 10, 30 damskich słomkowych kapeluszy. Lipman K. Piramowicza 12, kredens, pomocnik, zegar stojący, stół, 6 krzesel, leżanka. Grynberg A., N.-Targowa 14, kredens, zegar stojący, biurko. Cahn C., Ogrodowa 12, kredens luksusowy. Bereskin H., Zawadzka 39, kredens, pomocnik, zegar. Leuberger D., Al. I-go Maja 21, kredens stół, pomocnik, zegar stojący, stół, 10 krzesel, 3 szafy, kanapa, kczetka, toaletka, szafa-garderoba, 2 nocne stoliki, lustro-tremo, maszyna do szycia. Szlagman M., Zawadzka 26, garderoba, toaletka. Markus J., Al. I-go Maja 1, fortepian, zegar stojący. Feldstein Abram, Zawadzka 28, 3 maszyny, tremo, szafa, otomana. Kaplan Abran, Al. I-go Maja 19, pianino, kredens stołowy, kanapa, zegar stojący, stół i 6 krzesel. Glasman M., Zawadzka 30, kredens, pomocnik, tremo. Grosman M., Zawadzka 22, kredens, otomana, stół, 6 krzesel. Flaks O., Zawadzka 40, kre-

dens, garderoba, szafa, umywalka. Kantorowicz H., Zawadzka 21, pianino, kredens, pomocnik, zegar stojący, stół 10 krzesel. Langfus Sz., Brzezińska 20, szafa, kanapa, zegar, tremo, garderoba. Szor M., Al. I Maja 11, pianino, biurko, biblioteka, 4 fotele 4 krzesła wyściełane, kanapa. Frenkel N. Zawadzka 36, tremo, garderoba. Jakubowicz J., Al. I Maja 9, zegar stojący, pianino. Brenner A., Zawadzka 39, garderoba, kredens, pomoc., 5 dywanów, zegar. Glatter A., Zawadzka 23, kredens, pomocnik. Zelcer J., Zawadzka 23, kredens i pomocnik. Radziejowski I., Zawadzka 23, pianino, kredens i pomocnik, zegar stojący, garderoba, toaleta. Szurek A. I., Al. I Maja 41, szafa-garderoba. Dembowicz I., Zawadzka 24, szafa. Tauman I. M., Zawadzka 18, toaleta. Błaszowski A., Al. I Maja 54, szafa kredens kuchenny. Chajmowicz G., Al. I Maja 35, kredens stołowy, lustro tremo. Lichtensztajn H. Zawadzka 28, tremo, otomana, 2 szafy, maszyna do szycia. Tarszyc E., Zawadzka 23, szafa 2 kapy plusz. Minc M., Al. I Maja 15, szafa, prasa do kopjowania, stolik biurkowy. Karmayn Z., Al. I Maja 18, szafa.

W dniu 18 czerwca 1925 r. między godz. 9-tą rano a 4-tą po poł.

F-ma O. Goldamer, Kilińskiego 74/76, maszyna do pisania „Adler“, maszyna do pisania „Remington“, 1 kasa ogniotrwała. Szeps S., Piotrkowska 70, zegar stojący, otomana, 12 krzesel. Dobranicki H., Piotrkowska 70, lustro-tremo. Jakubowicz E., Piotrkowska 70, kredens. Busz H., Piotrkowska 70, zegar stojący. Szczepański B., Traugutta 3, szafka oszklona. Bagno S., Piotrkowska 79, samowar. Lewkowicz M., Piotrkowska Nr. 79, stół, 4 krzesła, biurko. Herszkowicz Natan, Piotrkowska 79, stół, biurko, 2 krzesła. Unger W., Piotrkowska 79, 3 krzesła. Mendelson L., Piotrkowska 81, zegar ścienny, szafa żółta, prasa. Zand F., Piotrkowska 81, otomana. Slepój B., Piotrkowska 81, zegar ścienny. Grajewski L., Piotrkowska 81, lustro-tremo. Besser Ch., Piotrkowska 82, kredens i zegar. Altman Z., Piotrkowska 82, 100 ks. buchalter. Grossman Z., Piotrkowska 82, kredens, tremo. Chudy H., Piotrkowska 82, otomana. Rozenstrauch G., Piotrkowska 82, kredens, tremo. Aszkenazy D., Piotrkowska 82, otomana. Mroz N., Piotrkowska 82, dywan duży. Lubiński N., Piotrkowska 82, tremo. Herszenberg A., Piotrkowska 82, 2 szafy i bufet, 20 mtr. materiału. Wiślicki Ch. J., Piotrkowska 83, tremo, 2 szafy, kredens, otomana, stół, 12 krzesel. Wiślicki J., Piotrkowska 83, 2 szafy. Lewiński M., Piotrkowska 83, kredens, maszyna do szycia. Geisler G., Piotrkowska 83, kredens. Tow. Akc. Ch. J. Wiślicki, Piotrkowska 83, maszyna do pisania. Drażę C., Przejazd 46, lustro, szafa do rzeczy, kanapa plusz., szafa mała, 1 biurko, 2 krzesła. Kronman Sz., Al. Kościuszki 27, fortepian, kredens i pomocnik, zegar stojący, stolik, lustro-tremo, garderoba z lustrem, lustro-toaleta, 1 biurko, wieszak z lustrem. Hotel „Savoy“ — Traugutta 6, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania, 2 kanapy, 6 krzesel i biurko.

Obwieszczenie.

Komornik przy Sądzie Okręgowym w Łodzi **Stanisław Dulkowski**, zamieszkały w temże mieście przy ul. Zawadzkiej Nr. 7., niniejszem obwieszcza, że w dniu 17 Lipca 1925 o godzinie 10 rano odbędzie się w sali posiedzeń Sądu Okręgowego w Łodzi, przy ul. Pańskiej 115, sprzedaż przez licytację nieruchomości położonej w m. Łodzi przy ul. Aleksandrowskiej 66, hip. Nr. 101, a należącej do Mateusza Budziewskiego, Ernestyny Bauer, Marty-Melidy Flamang, Ożjeni-Emmy Karpow i Elżbiety-Romany Flamang.

Nieruchomość ta składa się z placu i znajdujących się na nim budynków, krytych papą, mianowicie: 1) frontowego, murowanego, dwupiętrowego domu mieszkalnego, w połowie niewykończonego; 2) murowanej jednopiętrowej oficyny z przybudówką; 3) murowanej częściowo drewnianej oficyny o jednej izbie; 4) drewnianej oficyny o jednej izbie; 5) spalonych murowanych komórek; 6) drewnianych ustępów i 7) studni zwyczajnej ze słupem do pompowania wody.

Nieruchomość ta ma urządzoną hipotekę w wydziale hipotecznym przy Sądzie Okręgowym w Piotrkowie w księdze pod nazwą „DOBRA BAŁUTY NOWE“ pod rep. Nr. 1636 nie jest oddana nikomu w zastaw; obciążona jest długami hipotecznymi, wynoszącymi wraz z kaucjami sumę 16.800. rb.; wyznaczona została na sprzedaż w drodze działów na mocy tytułu wykonawczego Sądu Okręgowego w Łodzi z dnia 31 stycznia 1924 r. Nr. Z. 62/23.

Licytacja rozpocznie się od sumy szacunkowej 100.000.000 mk. — 55,56 zł., lecz na zasadzie 1182. art. U. P. C. wymieniona nieruchomość może być sprzedana nawet poniżej oszacowania.

Osoby, zamierzające wziąć udział w licytacji, obowiązane będą złożyć kaucję w sumie 5, 56 zł. —

Warunki licytacyjne, tudzież dokumenty odnoszące się do sprzedaży, mogą być przejrane w kancelarji Sądu Okręgowego w Łodzi.

Komornik (—) **Dulkowski**.